

## 54883-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – Neubau Gebäudekomplex Antonienstraße

OJ S 17/2026 26/01/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

E-mail: [evergabe.wasserwerke@l.de](mailto:evergabe.wasserwerke@l.de)

Činnost zadavatele: Činnosti související s vodou

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Neubau Gebäudekomplex Antonienstraße

Popis: Los 015 - Erschließung BE-Container

Identifikátor řízení: 454e07ed-b85d-4891-94cc-724f157331e4

Interní identifikátor: 26-011-006

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Antonienstraße

Obec: Leipzig

PSČ: 04229

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: a) Elektronische Abgabe Teilnahmeanträge und Angebote: Angebote und Teilnahmeanträge können nur elektronisch über <https://www.evergabe.de> Nutzung der Software AI Bietercockpit abgegeben werden. b) Nachweise für Bieter ohne Sitz in Deutschland: Bieter ohne Sitz in Deutschland haben gleichwertige Bescheinigungen /Nachweise zu den im Abschnitt Eignungskriterien genannten Anforderungen vorzulegen. c) Bewerber-/Bietergemeinschaften: Beabsichtigt ein Bewerber und/oder Bieter mit einem oder mehreren anderen Unternehmen eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (BG) sowie bei Zuschlagserteilung eine sich daraus ableitende gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft (ARGE) mit bevollmächtigtem Vertreter zu bilden, hat er diese Absicht durch ausfüllen des Formblatts Erklärung Bewerbergemeinschaft mit dem Angebot /bei Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Alle Mitglieder der BG müssen benannt werden. Die Erklärung muss von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnet sein. d) andere Unternehmen: Beabsichtigt der Bieter, sich bei der Erfüllung seines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, muss er Art und Umfang der dafür vorgesehenen

Leistungen angeben. e) Sprache: Alle Bestandteile des Teilnahmeantrages und/oder Angebotes sind in Deutsch einzureichen. f) Auftragsbekanntmachung: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist. g) Der Auftraggeber behält sich vor, eine Prüfung mittels Kreditauskunft durchzuführen. h) Durch die Vergabestelle wird vom voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister eingeholt. Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen. Angebote können nur elektronisch über <https://www.evergabe.de> unter Nutzung der Software AI Bietercockpit abgegeben werden.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die Regelungen nach § 123-126 GWB. Der Bieter hat die entsprechenden Eigenerklärungen und Nachweise gem. den in der Bekanntmachung benannten Auswahl- und Eignungskriterien vorzulegen. Darüber hinaus sind durch die Unternehmen die Vorgaben gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (eingeführt durch Verordnung (EU) 2022/576, in der jeweils gültigen Fassung) einzuhalten.

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0000**

Název: Neubau Gebäudekomplex Antonienstraße

Popis: Erschließung BE-Container Baustromversorgung: - 1 St Anschlussschrank 111 kVA mit Wandlermessung - 1 St Containeranschlussschrank 55 kVA - ca. 145 m

Gummischlauchleitung 5x95 mm<sup>2</sup> - ca. 30 m Gummischlauchleitung 5x70 mm<sup>2</sup>

Baubeleuchtung außen: - 5 St Leuchte Wege - 3 St Mastleuchte - ca. 300 m

Gummischlauchleitung 3x2,5mm<sup>2</sup> - ca. 75 m Schutzrohr klein - ca. 25 m Schutzrohr mittel - ca.

10 m Schutzrohr groß - ca. 50 m Stahlpanzerrohr M50 - ca. 300 m Kabelschutzrohr DN 75 -

ca. 250 m 50 x 2 x 0,8 Erdkabel Interim Wasser + Abwasser Schmutzwasser: - 2 St

Schachtsystem DN600 - 20 St Formstück als Zulage für PP-Rohr - Bogen DN100

Trinkwasser: - ca. 11 m PE100-Rohrleitung SDR 11 90 x 8,2 - ca. 60 m PE in Ringen 32x3

Tiefbau: - ca. 20 m<sup>3</sup> Erdaushub bis 1,0 m tief - ca. 4 m<sup>3</sup> Erdaushub bis 1,5 m tief - ca. 50 m

Elektrische Begleitheizung Frostschutz Sanitärcontainer Baustelleneinrichtung: - 1 St

Anschluss an bauseitiges Standrohr mit DN25 Tiefbau Erschließung Interimscontainer

Erdarbeiten Erschließung Interimscontainer: - ca. 220 m Kabelgraben bis TxB 0,8 x 0,8m - ca.

5 m<sup>3</sup> Mineralstoffgemisch 0/32 - ca. 30 m<sup>2</sup> Deckschicht, MG 0/16, Stärke 5 cm Erdarbeiten

HLSK: - 52 m<sup>3</sup> Erdaushub bis 1,3 m tief, Trinkwasserleitung - 35 m<sup>3</sup> Rohrgrabeneinbau,

bauseits lagerndes Aushubmaterial Herstellung Interimsstellplatz: - ca. 180 m<sup>2</sup> Krautschicht

abräumen und verwerten, Schichtdicke 10 cm - ca. 180 m<sup>2</sup> Kombinationsgeokunststoff

(Geogitter/ Filtervliesstoff) - ca. 180 m<sup>2</sup> Deckschicht, MG 0/16, Stärke 6cm

Interní identifikátor: LOT-0000

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

**5.1.2. Místo plnění**

Poštovní adresa: Antonienstraße

Obec: Leipzig

PSČ: 04229

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 20/04/2026

Datum konce trvání: 11/05/2026

#### **5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 0

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Ergänzung zu Bedingungen für die Ausführung der Leistungen (BT-70): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzungen für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: rechnerisch geprüfte Nettosumme des Angebots

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19bc0b5d5aa-4148a87d3bba293e>

**Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://www.evergabe.de>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Sicherheitsleistungen ab einer Auftragssumme von 250.000 Euro ohne

Umsatzsteuer: Sicherheit für Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Nettoauftragssumme,

Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3% der Nettoabrechnungssumme

Lhůta pro doručení nabídek: 23/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 37 Dny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Für die Nachforderung von Unterlagen gelten die Bestimmungen des § 51 Abs. 2 - 5 SektVO.

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 23/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Místo: entfällt

Další informace: entfällt

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - Nachweis der Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bieters (als Berufsregister gilt das Handelsregister, die Handwerksrolle oder das Mitgliedsverzeichnis der IHK) - Freistellungsbescheinigung

Finanzamt - Vorlage einer qualifizierten Unbedenklichkeitsbescheinigung der

Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen -

Bescheinigung der Krankenkasse über Beitragszahlung - aktuelle Bestätigung eines

bestehenden Haftpflichtversicherungsschutzes (Details siehe Vergabe- u. Vertragsunterlagen)

- Eigenerklärung zur Bestätigung über die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen des

Mindestlohnes (MiLoG) - Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- u. umweltbezogener

Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) - Eigenerklärung zu VO EU

833/2014 Bei Bieter- u. Arbeitsgemeinschaften (BG) sind die vorab genannten Nachweise von jedem Mitglied der BG vorzulegen. sh. Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: siehe Vergabeunterlagen. zusätzlich: 3% Skonto bei Zahlung innerhalb von 14 Kalendertagen

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-7001

Oficiální název: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Registrační číslo: DE152850216

Poštovní adresa: Johannisgasse 7/9

Obec: Leipzig

PSČ: 04103

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

E-mail: [evergabe.wasserwerke@l.de](mailto:evergabe.wasserwerke@l.de)

Telefon: +49341 9693412

Internetová adresa: <https://www.l.de/wasserwerke/>

#### **Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-7004

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Braustraße 2

Obec: Leipzig

PSČ: 04107

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefon: 0341 9773800

Fax: 0341 9771049

#### **Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: fc541c78-b199-48a4-b37f-61567efb9470 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 23/01/2026 07:47:58 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 54883-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 17/2026

Datum zveřejnění: 26/01/2026